

ÜNİVERSİTE SEÇMELİ DERSİ
DERS BİLGİ FORMU

Ek-3

Dersin Ayrıntıları				
Dersin Kodu		Yarıyılı		Üniversite Geneli Kontenjanı
ÜSDOSM121		Güz		20
Dersin Adı		T	U	L
OSMANLICA I		3		
Dersin Dili	Türkçe			
Bölümü/Programı				
Eğitim Türü	Örgün			
Dersin Türü	Seçmeli			
Dersin Amacı	Bu dersi alan öğrenciler Osmanlı Türkçesi hakkında genel bilgi sahibi olur. Öğrencinin alfabeyi yazı sistemi ve gramer kurallarını öğrenmesi amaçlanır. Matbu metinleri okuyabilmesi hedeflenir.			
Dersin İçeriği	Ders Osmanlı Türkçesi alfabesinin ve eklerin öğrenilmesini, matbu Osmanlıca metinlerin akıcı biçimde okunmasını kapsamaktadır.			
Ön Koşulları				
Dersin Koordinatörü	Öğr.Gör. Dr. Gül Ayşe AKAR			
Dersi Verenler	Öğr. Gör. Dr. Nihan ABİR KURT			
Dersin Yardımcıları				
Dersin Staj Durumu				
Ders Kaynakları				
Ders Notu	Slaytlar ve ek kaynaklar			
Diğer Kaynaklar	Develi, H. Osmanlı Türkçesi Kılavuzu I, Kesit Yay. Ergin, M. Osmanlıca Dersleri, Boğaziçi Yay. Timurtaş, F.K. Osmanlı Türkçesi Grameri, Alfa Yay. Timurtaş, F.K. Osmanlı Türkçesi Metinleri, Alfa Yay.			
Materyal Paylaşımı				
Dokümanlar	+			
Ödevler	-			
Sınavlar	Ara sınav + Yarıyıl Sonu Sınavı			
Dersin Yapısı				
Matematik ve Temel Bilimler				
Mühendislik Bilimleri				
Mühendislik Tasarımı				
Sosyal Bilimler	100			
Eğitim Bilimleri				

ÜNİVERSİTE SEÇMELİ DERSİ
DERS BİLGİ FORMU

Fen Bilimleri			
Sağlık Bilimleri			
Alan Bilgisi			
Değerlendirme Sistemi			
	Sayısı	Katkı Oranı (%)	
Ara Sınav	1	20	
Kısa Sınav			
Ödev			
Devam			
Uygulama	4	20	
Proje			
Yarıyıl Sonu Sınavı	1	60	
Toplam		100	
AKTS İş Yüğü Dağılımı Tablosu			
	Sayısı	Süresi	Toplam İş Yüğü (Saat)
Ders Süresi	14	3	42
Sınıf Dışı Ç. Süresi	14	3	42
Ödevler			
Sunum/Seminer Hazırlama			
Ara Sınavlar	1	1	1
Uygulama	4	1	4
Laboratuvar			
Proje			
Yarıyıl Sonu Sınavı	1	1	1
Toplam İş Yüğü			90
AKTS Kredisi (Toplam İş Yüğü/Saat)			3
Dersin Öğrenim Çıktıları			
1	Osmanlı Türkçesi hakkında bilgi sahibi olur ve alfabedeki harfleri tanır.		
2	Osmanlı Türkçesindeki harfleri okur ve bu harflerin kelimede nasıl birleştiğini öğrenir.		
3	Kelime içinde Türkçe ünlülerin yazılışını öğrenir ve bunu okuyabilir.		
4	Kelime içinde Türkçe ünlülerin yazılışını öğrenir ve bunu okuyabilir.		
5	Kelime içinde Türkçe ünlülerin yazılışını öğrenir ve bunu okuyabilir.		
6	Ünsüz harflerin kelime içindeki yazılışını kavrar ve bunları okuyabilir.		
7	Ayın ve hemze seslerinin kelime içindeki yazılışını kavrar ve bunları doğru okuyabilir.		
8	Türkçe eklerin yazılışını kavrar ve bunları okuyabilir ve yazabilir.		

ÜNİVERSİTE SEÇMELİ DERSİ
DERS BİLGİ FORMU

9	Türkçe eklerin yazılışını kavrar, bunları okuyabilir ve yazabilir.
10	Türkçe zamirlerin yazılışını kavrar, bunları okuyabilir ve yazabilir.
11	Türkçe sayıların yazılışını kavrar, bunları okuyabilir ve yazabilir.
12	Osmanlı Türkçesindeki kelimeleri okuyabilir ve yazabilir.

Ders Konuları

1	Osmanlı Türkçesinin tanımı Osmanlı Türkçesi hakkında genel bilgiler ve dikkatler Osmanlı Türkçesi Alfabeti
2	Harflerin okunması Harflerin bitişmesi Harekeler
3	Kelime içinde Türkçe ünlülerin yazılması ve okunması: a, e
4	Kelime içinde Türkçe ünlülerin yazılması ve okunması: o, ö, u, ü
5	Kelime içinde Türkçe ünlülerin yazılması ve okunması: ı, i
6	Ünsüz harflerin özellikleri ve kelime içinde yazılışı
7	Ayın ve hemze seslerinin özellikleri, kelime içinde yazılışı ve okunuşu / Türkçede ses karşılığı bulunmayan harfler ve Kaf-ı Farisi
8	Ara Sınav + Türkçe eklerin yazılışı
9	Türkçe eklerin yazılışı ve okunuşu: Çokluk ekleri
10	Türkçe eklerin yazılışı ve okunuşu: Yapım ekleri
11	Zarf-fiil ve sıfat-fiil eklerinin yazılışı ve okunuşu
12	Türkçe zamirler ve Türkçe sayıların yazılışı ve okunuşu
13	Bildirme eklerinin yazılışı ve okunuşu / Hal eklerinin yazılışı ve okunuşu
14	İyelik eklerinin yazılışı ve okunuşu
15	Yarıyıl Sonu Sınavı

Hazırlayan:

Öğr. Gör. Dr. Nihan ABİR KURT

Güncelleme Tarihi:

2024

ÜNİVERSİTE SEÇMELİ DERSİ
DERS BİLGİ FORMU

Details zum Modul				
Code		Studienjahr		Die Universitätsweite Quote
ÜSDOSM121		Herbst		20
Bezeichnung		VL	UE	LU
Osmanichem Türkisch I		3		3
Sprache	Türkisch			
Studiengang				
Lehr- und Lernformen	Formal			
Modultyp	Wahlfach			
Lernziele	Die Teilnehmer dieses Kurses erhalten allgemeine Informationen über das osmanische Türkisch. Ziel ist es, das Alphabet, das Schriftsystem und die Grammatikregeln zu lernen. Sie sollen in der Lage sein, gedruckte Texte zu lesen.			
Lerninhalte	Der Kurs umfasst das Erlernen des osmanisch-türkischen Alphabets und der Suffixe sowie das flüssige Lesen gedruckter osmanischer Texte.			
Teilnahmevoraussetzungen				
Koordination	Dr. Gül Ayşe AKAR			
Vortragende(r)	Dr. Nihan ABİR KURT			
Mitwirkende(r)				
Praktikumsstatus				
Fachliteratur				
Bücher / Skripte	Vortragsfolien und zusätzliche Ressourcen			
Weitere Quellen	Develi, H. Osmanlı Türkçesi Kılavuzu I, Kesit Yay. Ergin, M. Osmanlıca Dersleri, Boğaziçi Yay. Timurtaş, F.K. Osmanlı Türkçesi Grameri, Alfa Yay. Timurtaş, F.K. Osmanlı Türkçesi Metinleri, Alfa Yay.			
Lernmaterialien				
Dokumente	+			
Hausaufgaben	-			
Prüfungen	Zwischenprüfung+ Abschlussprüfung			
Zusammensetzung des Moduls				
Mathematik und Grundlagenwissenschaften				%
Ingenieurwesen				%
Konstruktionsdesign				%
Sozialwissenschaften	100			%

ÜNİVERSİTE SEÇMELİ DERSİ DERS BİLGİ FORMU

Erziehungswissenschaften		%
Naturwissenschaften		%
Gesundheitswissenschaften		%
Fachkenntnis		%

Bewertungssystem

Aktivität	Anzahl	Gewichtung in Endnote (%)
Zwischenprüfungen	1	20
Quiz		
Hausaufgaben		
Anwesenheit		
Übung	4	20
Projekte		
Abschlussprüfung	1	60
Summe		100

ECTS Leistungspunkte und Arbeitsaufwand

Aktivität	Anzahl	Dauer	Gesamtaufwand (Stunden)
Vorlesungszeit	14	3	42
Selbststudium	14	3	42
Hausaufgaben			
Präsentation / Seminarvorbereitung			
Zwischenprüfungen	1	1	1
Übung	4	1	4
Labor			
Projekte			
Abschlussprüfung	1	1	1
Summe Arbeitsaufwand			90
ECTS Punkte (Gesamtaufwand /Stunden)			3

Lernergebnisse

1	Kenntnisse über das osmanische Türkisch haben und die Buchstaben des Alphabets erkennen.
2	Liest die Buchstaben in osmanischem Türkisch und lernt, wie diese Buchstaben im Wort kombiniert werden.
3	Lernt die Schreibweise der türkischen Vokale im Wort und kann es lesen.
4	Lernt die Schreibweise der türkischen Vokale im Wort und kann es lesen.
5	Lernt die Schreibweise der türkischen Vokale im Wort und kann es lesen.
6	Versteht die Schreibweise der Konsonanten im Wort und kann sie lesen.
7	Versteht die Schreibweise von Ayin- und Hemze-Lauten in Wörtern und kann sie richtig lesen.

ÜNİVERSİTE SEÇMELİ DERSİ DERS BİLGİ FORMU

8	Versteht die Schreibweise türkischer Suffixe und kann sie lesen und schreiben.
9	Kennt die Schreibweise türkischer Suffixe, kann sie lesen und schreiben.
10	Kennt die Schreibweise der türkischen Pronomen, kann sie lesen und schreiben.
11	Kennt die Schreibweise der türkischen Zahlen, kann sie lesen und schreiben.
12	Kann Wörter in osmanischem Türkisch lesen und schreiben.

Wöchentliche Themenverteilung

1	Definition von osmanischem Türkisch Allgemeine Informationen und Vorsichtshinweise zum Osmanischen Türkisch Osmanisch Türkisches Alphabet
2	Lesen der Briefe Ende der Buchstaben
3	Schreiben und Lesen türkischer Vokale in Wörtern: a, e
4	Schreiben und Lesen türkischer Vokale in Wörtern: o, ö, u, ü
5	Schreiben und Lesen türkischer Vokale in Wörtern: ı, i
6	Eigenschaften von Konsonantenbuchstaben und ihre Schreibweise in Wörtern
7	Eigenschaften von Ayin- und Hemze-Lauten, Schreibweise und Lesen in Wörtern /Buchstaben, die im Türkischen keine Lautentsprechung haben, und Kaf-ı Farisi
8	Zwischenprüfung + Schreibweise der Suffixe
9	Rechtschreibung und Lesen von türkischen Suffixen: Multiplikationssuffixe
10	Rechtschreibung und Lesen der türkischen Suffixe: Konstruktionssuffixe
11	Rechtschreibung und Lesen von Adverb-Verb- und Adjektiv-Verb-Suffixen
12	Schreibung und Lesen von türkischen Pronomen und türkischen Zahlen
13	Rechtschreibung und Lesen von deklarativen Suffixen /Schreibung und Lesen von Statussuffixen
14	Schreibweise und Lesen von Possessivsuffixen
15	Abschlussprüfung

Erstellt von:	Dr. Nihan ABİR KURT
Datum der Aktualisierung:	2024

ÜNİVERSİTE SEÇMELİ DERSİ
DERS BİLGİ FORMU

Course Details				
Code		Semester		University-Wide Quota
ÜSDOSM121		Fall		20
Title		T	A	L
Ottoman Turkish I		3		3
Language	Turkish			
Department / Program				
Forms of Teaching and Learning	Formal			
Course Type	Elective			
Objectives	Students taking this course will have general information about Ottoman Turkish. The student is aimed to learn the alphabet, writing system and grammar rules. It is aimed to be able to read printed texts.			
Content	The course covers the learning of the Ottoman Turkish alphabet and suffixes, fluent reading of printed Ottoman texts.			
Prerequisites				
Coordinator	Dr. Gül Ayşe AKAR			
Lecturer(s)	Dr. Nihan ABİR KURT			
Assistant(s)				
Work Placement				
Recommended or Required Reading				
Books / Lecture Notes	Lecture slides and additional resources			
Other Sources	Develi, H. Osmanlı Türkçesi Kılavuzu I, Kesit Yay. Ergin, M. Osmanlıca Dersleri, Boğaziçi Yay. Timurtaş, F.K. Osmanlı Türkçesi Grameri, Alfa Yay. Timurtaş, F.K. Osmanlı Türkçesi Metinleri, Alfa Yay.			
Additional Course Material				
Documents	+			
Assignments	-			
Exams	Midterm exam+final			
Course Composition				
Mathematics und Basic Sciences			%	
Engineering			%	
Engineering Design			%	
Social Sciences	100		%	
Educational Sciences			%	

ÜNİVERSİTE SEÇMELİ DERSİ
DERS BİLGİ FORMU

Natural Sciences		%	
Health Sciences		%	
Expert Knowledge		%	
Assessment			
Activity	Count	Percentage (%)	
Midterm Exam	1	20	
Quiz			
Assignments			
Attendance			
Recitations	4	20	
Projects			
Final Exam	1	60	
Total		100	
ECTS Points and Work Load			
Activity	Count	Duration	Work Load (Hours)
Lectures	14	3	42
Self-Study	14	3	42
Assignments			
Presentation / Seminar Preparation			
Midterm Exam	1	1	1
Recitations	4	1	4
Laboratory			
Projects			
Final Exam	1	1	1
Total Work Load			90
ECTS Points (Total Work Load / Hour)			3
Learning Outcomes			
1	Have knowledge about Ottoman Turkish and recognise the letters of the alphabet.		
2	Reads the letters in Ottoman Turkish and learns how these letters are combined in the word.		
3	Learns the spelling of Turkish vowels in words and can read them.		
4	Learns the spelling of Turkish vowels in words and can read them.		
5	Learns the spelling of Turkish vowels in words and can read them.		
6	Understands the spelling of consonant letters in words and can read them.		
7	Understands the spelling of ayin and hemze sounds in words and can read them correctly		
8	Understands the spelling of Turkish suffixes and can read and write them.		

ÜNİVERSİTE SEÇMELİ DERSİ
DERS BİLGİ FORMU

9	Understands the spelling of Turkish suffixes, can read and write them.
10	Understands the spelling of Turkish pronouns, can read and write them.
11	Understands the spelling of Turkish numbers, can read and write them.
12	Can read and write words in Ottoman Turkish.

Weekly Content

1	Definition of Ottoman Turkish General information and cautions about Ottoman Turkish Ottoman Turkish Alphabet
2	Reading the letters Combine of letters Harekeler
3	Writing and reading Turkish vowels in words: a, e
4	Writing and reading Turkish vowels in words: o, ö, u, ü
5	Writing and reading Turkish vowels in words: ı, i
6	Features of consonant letters and their spelling in words
7	Properties of ayin and hemze sounds, spelling and reading in words /Letters that have no sound equivalent in Turkish and Kaf-ı Farisi
8	Midterm Exam+ spelling of suffixes
9	Spelling and pronunciation of Turkish suffixes: Multiplicity suffixes
10	Spelling and reading of Turkish suffixes: Construction suffixes
11	Spelling and reading of adverb-verb and adjective-verb suffixes
12	Turkish pronouns and Turkish numbers spelling and reading
13	Spelling and reading of declarative suffixes /Spelling and reading of state suffixes
14	Spelling and reading of possessive suffixes
15	Final Exam

Compiled by:	Dr. Nihan ABİR KURT
Date of Compilation:	2024